

Til: PMR

Dato:
08.06.2012
Deres ref.:
Vår ref.:

Forslag om endringer av språkemnene Tysk, Engelsk og Fransk for jurister

JSU leverte i vår et vedtaksforslag de hadde utarbeidet i samarbeid med faglærerne på språkemnene, det er foreslått å endre omfanget og innholdet av emnet Tysk for jurister slik at det kan inngå i graden Master i rettsvitenskap som valgemne på 3. studieår. Se vedlegg 1. Saken ble ikke lagt frem for PMR da administrasjonen meldte om behov for å utrede saken fra den praktiske siden.

Administrasjonen tok i 2010 initiativ til å utrede muligheten for bedre tilpassing av språkemnene i ny studieordning, se vedlegg 3 for notat som ble skrevet. Forslagene fra administrasjonen samsvarer i stor grad med det JSU og faglærerne har sett for seg, dvs. en omgjøring til 10 studiepoengemner som kan inngå som valgemne på 3. studieår under forutsetning av noen faglige endringer. Dette notatet ble aldri behandlet i PMR.

Om språkemnene vil kunne inngå i grad vil antall studenter per emne trolig øke, dette hadde vært svært positivt da fakultetet har høye undervisningskostnader i hvert emne grunnet et høyt antall undervisningstimer.

Språkundervisning er dialogbasert, det er faglig gode grunner for å ha et høyt antall undervisningstimer. PMR inviteres til å si noe om omfanget av undervisningen. Dersom språkemnene skal inngå i porteføljen på lik linje som andre valgemner må et så mye høyere antall undervisningstimer være diskutert og godkjent i PMR. Oppdatert kostnadsoversikt og tall over antall studenter med avlagt eksamen følger her:



Eksamensseksjonen

Postadr.: Postboks 6706 St. Olavs plass,
0130 Oslo
Kontoradr.: Urbygningen, Karl Johans gate
47, 0162 Oslo

Telefon: 22 85 95 00
Telefaks: 22 85 96 58
postmottak@jus.uio.no
www.jus.uio.no
Org.nr.: 971 035 854

	<i>Antall timer høst</i>	<i>Antall timer vår</i>	<i>Totalt antall timer</i>	<i>Studiepoeng (pr. i dag)</i>	<i>Antall studenter m/avlagt eksamen</i>	<i>Utgift til lærer i kroner (inkl. 41% sosiale kostnader). Ltr 59</i>
Semesteremne i engelsk for jurister	60	55	115	30	18 studenter (V-12)	Kr. 196.444,7-
Tysk for jurister	60	40	100	15	3 studenter (V-12)	Kr. 170.821,5-
Fransk for jurister	72	-	72	15	5 studenter v-12	Kr. 122.991,5

PMR bes videre ta stilling til om det faglige innholdet i språkemnene kan tilfredsstille de krav til emner som kan inngå som element på 3. studieår. Se vedlegg 3 for forslag fra ansvarlig faglærer i Tysk for jurister om læringskrav og litteratur i emnet.

Språkemnene har oppstart hver høst og går i dagens form over ett år, med oppstart høst og avsluttende eksamen i vårsemesteret. Forslaget fra JSU og faglærerne kom for sent til å kunne innføre endringene fra og med høsten 2012, en endring av omfanget av emnet vil først kunne iverksettes fra og med høsten 2013. Det er av denne grunn foreslått at det allerede nå kan gjøres en faglig vurdering av innholdet i emnet TYSJUR1 Tysk for jurister og undersøke om det kan inngå som valgemne på 3. studieår med dagens studiepoengsuttelling (15 stp). Slik overgangsordning vil være avhengig av at PMR stiller seg positive til at språkemer skal kunne inngå på 3. studieår, og at Tysk for jurister arbeides videre med for å omgjøres til to 10 stp emner.

Emnemal med utfylt informasjon om eksamensordning må legges frem for PMR før Tysk for jurister kan vedtas i endret form, det foreslås at dette følges opp i PMR høsten 2012 forutsatt at PMR stiller seg positive til det prinsipielle i saken.

Forslag til vedtak

1. Det arbeides videre med å endre omfanget av emnet TYSJUR1 "Tysk for jurister" fra 15 studiepoeng til to fag med 10 studiepoeng hver fra og med høsten 2013. Hvert av emnene går over ett semester. Etter en slik omarbeiding vil det bli vurdert om delemne 1 kan anses som valgemne som kan inngå i mastergraden i rettsvitenskap. Emnemal fremlegges PMR for vedtak i løpet av høsten 2012.

2. Det gjennomføres en faglig evaluering av TYSJUR1 av 3. og 5. års studieansvarlige. Om de foreslåtte læringskravene i emnet kan innføres fra og med høsten 2012 og dette kan godkjennes som valgemne på 3. studieår kan dette inngå i grad slik emnet i dag er bygd opp, som ett delemne på 15 stp. Merk at de siste 5 stp i emnet ikke vil gå til avkortning av noen andre elementer i graden. Dette vil kun være en overgangsordning for høsten 2012/våren 2013 og forutsetter at punkt 1 vedtas av PMR.

3. Faglærere i ENGSEMJ og FRAJUR kontaktes på ny og inviteres til å fremlegge forslag om å endre omfanget av emnet sitt fra og med høsten 2013, eventuelt til å avvente en evaluering av omleggingen av TYSJUR1 våren 2014.

Vedlegg

1. Notat fra JSU
2. Forslag til læringskrav/litteratur for Tysk for jurister
3. Notat fra administrasjonen høsten 2010

Saksbehandler:

Kristin Steen Slåttå

22 85 98 61, k.s.slatta@jus.uio.no